



www.revistacontactototal.com

Nº. 157 | ENERO 26 A FEBRERO 8 DE 2023

Publicación Quincenal Gratuita

Entrevista  
Exclusiva



Fotografía: Pitaya Entertainment-Latin Iconos

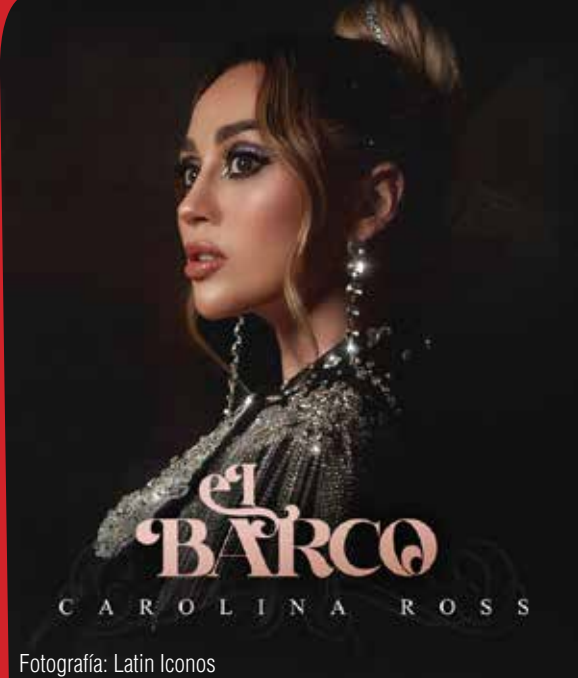
Que pase

EL DESGRACIADO

CON LAURA BOZZO

CONTACTO  
total

"LA REVISTA QUE HABLA"



el  
BARCO  
CAROLINA ROSS

Fotografía: Latin Iconos

¡Nueva estrella!  
**CAROLINA ROSS**  
Del regional mexicano



¡Tenga cuidado!  
**VEHÍCULOS INUNDADOS**  
Estafas al comprar un carro



Imagen: Campaña Gallego for Arizona  
**¡El nuevo gallo!**  
**RUBÉN GALLEGO**  
Quiere ser senador

¿DESEA REEMPLAZAR SU TECHO, TIENE QUE REHACERLO O HAY QUE CAMBIAR UNA SECCIÓN?



Somos los expertos en **TECHOS**

Instalación y toda clase de reparaciones

**480-828-3040**  
ESTIMADOS GRATIS

Tenemos licencia y los seguros que pide el estado  
ROC # 314230

**Mejoramos cualquier presupuesto**

**SAN VALENTÍN**  
**!HAY QUE CELEBRAR!**



- OSITOS DE PELUCHE DE VARIOS TAMAÑOS
- ROSAS NATURALES
- GLOBOS
- CELOFÁN EN ROLLO
- BOLSAS DE CELOFÁN CON DISEÑO
- CANASTAS PARA ARREGLOS
- CHOCOLATES
- MOÑOS



**VALENTINAS LE TIENE TODO**

**TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL**

CALLE 24 Y MCDOWELL  
2454 E MCDOWELL RD  
PHOENIX, AZ 85008  
**(602) 275-2232**  
LUNES A SÁBADO  
8:00AM A 7:00PM  
DOMINGO  
1:00PM A 5:00PM

AVENIDA 35 Y VIRGINIA  
2540 N 35TH AVE #2  
PHOENIX, AZ 85009  
**(602) 442-9487**  
LUNES A SÁBADO  
7:00AM A 8:00PM  
DOMINGO  
9:00AM A 5:00PM

AVENIDA 43 Y CACTUS  
4322 W CACTUS RD,  
GLENDALE, AZ 85304  
**(602) 595-0880**  
LUNES A SÁBADO  
8:00AM A 8:00PM  
DOMINGO  
9:00AM A 5:00PM



# ¡MALDITAS ARMAS!

(Pero también quienes pueden hacer algo y no lo hacen)

Han sido tantas las tragedias de los últimos días que muchos se quedaron sin lágrimas, otros sin palabras y lo que es peor, sin calificativos para hablar de esa danza de la muerte y de sangre que se mueve por todos los Estados Unidos. En el 2023 ha habido más masacres que los días que apenas hemos recorrido del mes de enero. Los inocentes caídos se suman y se suman sin parar. Víctimas de un problema crónico contra el cual no se hace nada más que lamentar. Y de lamentos la gente de bien ya se está cansando.

Por qué los congresistas federales (Representantes y Senadores) no tienen la valentía de tomar “el toro por los cuernos” y de una vez por todas hacen su trabajo y legislan sobre el control a las armas. Hasta cuándo, o

mejor hasta cuántos muertos más debemos soportar para que se haga algo. Llegó la tragedia en Monterey Park, California, y ninguno dijo esta boca es mía. Del alto gobierno el único que condenó el hecho, pero nada más, fue el presidente Biden. El ha dicho que se necesitan nuevas leyes y prometió apoyarlas, pero él solo no puede.

Aquí se necesita que el congreso actúe. Ellos ya saben qué hacer. Pero los intereses personales van por encima del bienestar común. El problema es que muchos políticos tienen hipotecada su credibilidad y vendida su autonomía a todos aquellos que hacen de las armas una fuente generadora de muchos millones de dólares.

Por ejemplo, la Asociación Nacional del Rifle ha apoyado con miles de dólares varias de las campañas políticas. Y entonces así es muy difícil. ¿Cómo van a hacer algo en contra de quienes les ponen el dinero?

¡Es cierto! La salud mental del país está enferma. Se debe actuar en ese frente. Pero también los controles para comprar una arma son mínimos. ¡Es más difícil comprar una dona que un fusil automático!

Hay millones de armas en manos de quienes no están emocionalmente y mentalmente preparados para tenerlas. La gran pregunta es: ¿En dónde será el próximo ataque, quiénes serán los próximos muertos?



Fotografía: Shutterstock

CONTACTO TOTAL “LA REVISTA QUE HABLA” ES UNA PUBLICACIÓN QUINCENAL GRATUITA PRODUCIDA POR MEDIOS HISPANOS LLC. Directora general: DIANA GUALDRÓN. Editor General: GABRIEL VILLALOBOS. Directora Creativa: DORA INÉS VILLALOBOS A. Diseñador Gráfico: CARLOS AGUILAR. Diseño: IN HOUSE MH. Web Master: DIVA PRODUCTIONS. Departamento Comercial: ZULMA LINZUAIN Fotografía: Angel Mena Photography Colaboradores en esta edición: LOURDES LERMA Producción General: SANDRA CARMONA. Distribución: RED DE DISTRIBUCIÓN MEDIOS HISPANOS, MANUEL GIL E HILARIO ISLAS Community Manager: NICOLAS GUTIÉRREZ

PARA ANUNCIARSE AQUI COMUNIQUESE AL TELÉFONO 602 751 2106

CONTACTO TOTAL: E-MAIL: [contacto@revistacontactototal.com](mailto:contacto@revistacontactototal.com). TELÉFONO: 602 751 2106 [www.revistacontactototal.com](http://www.revistacontactototal.com)

El contenido de los artículos, avisos y ofertas publicitarias son responsabilidad exclusiva de sus autores, en tal sentido CONTACTO TOTAL no se responsabiliza por el contenido de los mismos. ESTÁ PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE LOS ARTÍCULOS, ANUNCIOS, FOTOGRAFÍAS Y MATERIAL PUBLICITARIO SIN PREVIA AUTORIZACIÓN DE MEDIOS HISPANOS LLC.

## En esta edición

Busque este ícono en los artículos y escuche los audios en nuestra web: [www.revistacontactototal.com](http://www.revistacontactototal.com)



<b>NUESTRA MÚSICA</b>	<b>6</b>
Carolina Ross “... El mundo es de los aventados”	
<b>ENTÉRATE</b>	<b>8</b>
Noticias sobre Arjona, William Levy, la nueva serie sobre Paco Stanley y la segunda temporada de Secretos de villanas	
<b>STREAMING</b>	<b>12</b>
Yul Vásquez El único latino en la serie “Godfather of Harlem”	
<b>DE SU RONCO PECHO</b>	<b>14</b>
Luis “Potro” Caballero Corre libremente en su “Potrero”	
<b>PRIMER PLANO</b>	<b>18</b>
Rubén Gallego quiere ser senador	
<b>PANTALLA GRANDE</b>	<b>20</b>
Ant-Man and the Wasp: Quantumania	
<b>FAMOSOS DE AQUÍ Y ALLÁ</b>	<b>24</b>
Laura Bozzo “Que pase el desgraciado” tiene historia	
<b>DE NUESTROS CONSULADOS</b>	<b>26</b>
<b>PANORAMA LOCAL</b>	<b>30</b>
Si está listo para comprar un vehículo usado... ¡Tenga cuidado con los vehículos que estuvieron en inundaciones!	
<b>ESTILO Y BELLEZA</b>	<b>36</b>
¿Quiere regalar algo muy original este día de San Valentín?	
<b>¡PARE OREJA Y APUNTE!</b>	<b>40</b>
<b>A CHAMBEAR</b>	<b>42</b>



# Mi Tienda Latina

Lunes a Domingo 9:30 a.m. - 9:00 p.m.

[mitiendalatina@gmail.com](mailto:mitiendalatina@gmail.com)

1811 N. 24th St, Ste E

Phoenix, AZ 85008

## PRODUCTOS DE SU PAÍS

- Argentinos
- Brasileiros
- Colombianos
- Cubanos
- Dominicanos
- Guatemaltecos
- Hondureños
- Peruanos
- Salvadoreños
- Uruguayos
- Venezolanos

Aceptamos estampillas de comida

Teléfono

**602 286 6422**

Fax

**602 286 0022**

Paquetería a México y envío de encomiendas a Centroamérica



Ana  
BENAVIDES  
Welcome home.

¡LA TÍA ANA  
LE PONE LA CASA  
EN SUS MANOS!



Ana Benavides, agente de bienes raíces y su equipo le van a gular en todo lo que usted debe saber cuando compra o vende una propiedad



www.welcomehomewithana.com  
anarbenavides@gmail.com

602-989-1142

2221 W. Baseline Rd. Suite 101  
Tempe Arizona



# CAROLINA ROSS

Con la sencillez y espontaneidad que la caracterizan y su contagioso acento sinaloense muy marcado, la cantante y compositora mexicana de 27 años conversó unos minutos con Contacto Total para contarnos las buenas nuevas en su carrera y para hablarnos de su nuevo sencillo "El Barco".

La nueva estrella del género regional mexicano viene de la norteña ciudad de Culiacán y con su música y su talento está traspasando fronteras y conquistando al público internacional. Está nominada a un Premio Lo Nuestro como artista femenina del año en la categoría Regional mexicano y muy pronto se podrán escuchar sus colaboraciones con Santa Fe Klan, Erick Aragon de Codiciado y con Luis R. Conriquez.

*¿Quién es Carolina Ross?*

"Me considero una mujer trabajadora, disciplinada, muy soñadora. Intento ser buena hija, buena amiga... y pues desde que nací, amo la música y hemos estado buscando una oportunidad en este medio, mi mami y yo, desde que tenía 6 años, empezamos en pañales, y estoy muy contenta de todo lo que hemos logrado juntitas y me siento muy feliz del equipo de trabajo que tengo hoy por hoy y agradecida con todo el público que ha creído en las canciones de esta servidora"

*Háblenos de su nuevo sencillo "El barco"*

"Me encantó la letra... Yo soy muy de alma vieja y siento que la rola es de metáforas, de analogías... y me gusta que las canciones no sean tan directas, tan literales y me gusta que tengan un poquito de poesía y El Barco es justo de ese estilo y dentro de toda su poesía viene a recordarnos algo que a veces se nos olvida que es el amor propio... Una relación es como un barco y ambas partes tienen que remar para que funcionen las cosas"



*¿Usted también compone?*

"Si me gusta componer... pero justamente El Barco es de la composición y producción de Joss Favela. De las primeras canciones que se lanzaron, "Complicado" es composición mía y en aquel momento estaba pasando por algo así (risas)"

*El rodaje del vídeo de El Barco tiene historia*

"En Culiacán está un hotel muy bonito que se llama San Marcos, de hecho mi mamá me festejó ahí mis 15 años, y siempre me ha parecido que cuando entras, parece el Titanic, me da como esas vibras... la gente de mi ciudad siempre me ha apoyado mucho, entonces se emocionaron de que grabáramos ahí el videoclip. Y eso quisimos expresar durante todo el vídeo, que estoy dentro de un barco porque yo todavía no me he bajado de él, y le estoy diciendo a la otra persona que agarre el rollo porque esto se va a terminar o me voy a terminar bajando"

*Muy pronto cantará con Andrea Bocelli*

La artista anunció recientemente que será la invitada de honor compartiendo escenario con el tenor italiano Andrea Bocelli en su gira por distintas ciudades de México. "Estoy muy emocionada por esta gran oportunidad. En nuestro equipo de trabajo tenemos la mentalidad de que el mundo es de los aventados... nos dieron el sí para cantar con el

## Nuestra música

ESCUCHAR

### "... EL MUNDO ES DE LOS AVENTADOS"

maestro Andrea Bocelli y no lo podíamos creer... Yo siempre he soñado con ser una artista internacional y siento que estar en el escenario con él, me va a acercar a ese objetivo que tengo desde pequeña. Vamos a estar ensayando por primera vez el 18 de febrero"

*¿Qué opina del nuevo tema de Shakira?*

"Ayy a mi me encanta. Siento que fue una manera muy noble y muy honesta de compartir con el público lo que está atravesando. Muchas mujeres han vivido este tipo de experiencias y todo lo que escribió pues mucha gente se identifica y a mi me encanta la rola, la traigo todo el día en la cabeza. Y se me hizo genial como transformó todo ese dolor en arte"

Para votar por Carolina Ross en Premio lo Nuestro, ingrese a <https://premiolonuestro.com/vota/>  
Para ver el videoclip de El Barco, busque en Youtube El Barco Carolina Ross.

SEGUNDA TEMPORADA DE SECRETOS DE VILLANAS



Imagen de la primera temporada de Secretos de Villanas. Fotografía: Canela.TV

Esta exitosa serie original de Canela Media regresa con más drama, algunas de las villanas favoritas de la primera temporada y nuevas villanas. ¿Quiénes serán?

Pero esta nueva temporada del reality no es la única serie con nuevos secretos, Canela Media también lanzará una serie spin-off llamada Secretos de protagonistas que nos dejará entrar a la vida de seis de nuestras actrices favoritas de las telenovelas. Canela Media, una empresa líder en streaming gratuito, creada y dirigida por latinos, comprometida a redefinir las experiencias de medios digitales para la comunidad latina a través de su contenido y tecnología, está muy orgullosa del éxito de su contenido original. "Estamos encantados de que 'Secretos de Villanas' y las seis icónicas villanas de telenovelas que aparecen en la serie hayan sido tan bien recibidas por nuestra audiencia y la industria del entretenimiento. El reality ha superado nuestras expectativas convirtiéndose en la serie más exitosa de Canela Media desde su lanzamiento" declaró Jerry Leo, Director de Contenido de Canela Media. "Aprovechando el éxito de 'Villanas', estamos muy emocionados de aventurarnos en 'Secretos de Protagonistas' con un elenco compuesto por algunas de las protagonistas de telenovelas más queridas."

Las dos series son producidas por Canela.TV en asociación con Enrique Sapene y Rubén Consuegra de River Waves Productions. Todos los episodios de la primera temporada de 'Secretos de Villanas' están disponibles de manera gratuita en Canela.TV.

WILLIAM LEVY HABLA DE SU VIDA

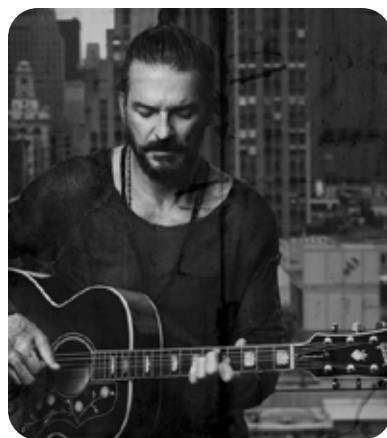


Fotografía: Canela Media

Canela.TV ya tiene disponible el episodio de su docu-serie Mi Vida donde el actor y modelo William Levy nos cuenta detalles inéditos de su vida. Este año, el canal de streaming también estrenará cuatro episodios nuevos protagonizados por otras grandes estrellas latinas como Guy Ecker, Gaby Espino, Danny Trejo y Ludwika Paleta. Los entrevistados comparten momentos cruciales de sus vidas a través de fotos nunca antes vistas, vídeos caseros y material de archivo. Todos ellos hacen sus relatos en primera persona. Los capítulos de Mi Vida se pueden ver gratuitamente en la aplicación o en la página canela.TV.

ARJONA EN PHOENIX

El inolvidable cantante Ricardo Arjona anunció su nueva gira "Blanco y Negro: Volver 2023" y por supuesto incluyó a Phoenix en su recorrido. Presentada por Loud And Live, la compañía de entretenimiento, mercadeo y medios con sede en el sur de la Florida, Blanco y Negro: Volver, se extiende a petición popular para el 2023 a más de 23 ciudades de Estados Unidos que formarán parte de la histórica experiencia. Llegará por primera vez a San Diego, San Francisco, Portland, Austin, Kansas, Mineápolis y Ontario entre otras ciudades, comenzando en Seattle el viernes 28 de abril y pasando por Phoenix el 13 de mayo haciendo su presentación en Desert Diamond Arena de Glendale. Los boletos ya están a la venta en [www.ricardoarjona.com](http://www.ricardoarjona.com)



Fotografía: La Bulla PR

NUEVA SERIE SOBRE PACO STANLEY



Fotografía: Alex Córdova



Fotografía: Leigh Keily



Fotografía: Ricardo Ramos

Prime Video lanzará una nueva miniserie de ficción basada en el último día del famoso presentador mexicano Paco Stanley. La producción de esta serie comenzará pronto y se estrenará exclusivamente en Prime Video en más de 240 países y territorios en todo el mundo. La nueva producción mexicana original de Amazon está inspirada en hechos reales que rodean el último día de la vida del carismático conductor de televisión e incluye un elenco repleto de estrellas como Diego Boneta, Luis Gerardo Méndez, Belinda, Zuria Vega, El Chá, Bárbara López, Roberto Duarte y Jorge Zárate. De la mano de El Estudio y Tigre Pictures, esta miniserie de

seis episodios escrita por Rodrigo Patterson y Alexandro Aldrete, está dirigida por Humberto Hinojosa Ozcariz y producida por Pablo Cruz y Pablo García. Distintos personajes que acompañaron a Paco en ese trágico día y vivieron los acontecimientos estarán representados en la serie. "La muerte de Paco Stanley marca un antes y un después en la historia de nuestro país, y en Prime Video nos sentimos orgullosos de que este talentoso equipo de cineastas haya logrado convocar a un elenco que hará historia en la televisión mexicana", dijo Alonso Aguilar, quien encabeza al equipo de local Amazon Originals, en Prime Video México.

TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

COLOMBIA



SERVICIO DE NOTARIO  
RECARGAS  
ARTESANÍA COLOMBIANA  
TARJETAS DE NEGOCIOS  
COMIDA COLOMBIANA

Express...

SERVICIO DE PAQUETERÍA  
A COLOMBIA, MEXICO,  
GUATEMALA  
Y OTROS PAÍSES.



La infografía muestra el número de veces que los conductores han superado las 100 mph en todo Estados Unidos.

12313 NW GRAND AVE SUITE D  
EL MIRAGE AZ 82335

PRESENTE ESTE AVISO Y RECIBA 5% DE DESCUENTO

TODO ARIZONA ESTÁ EN

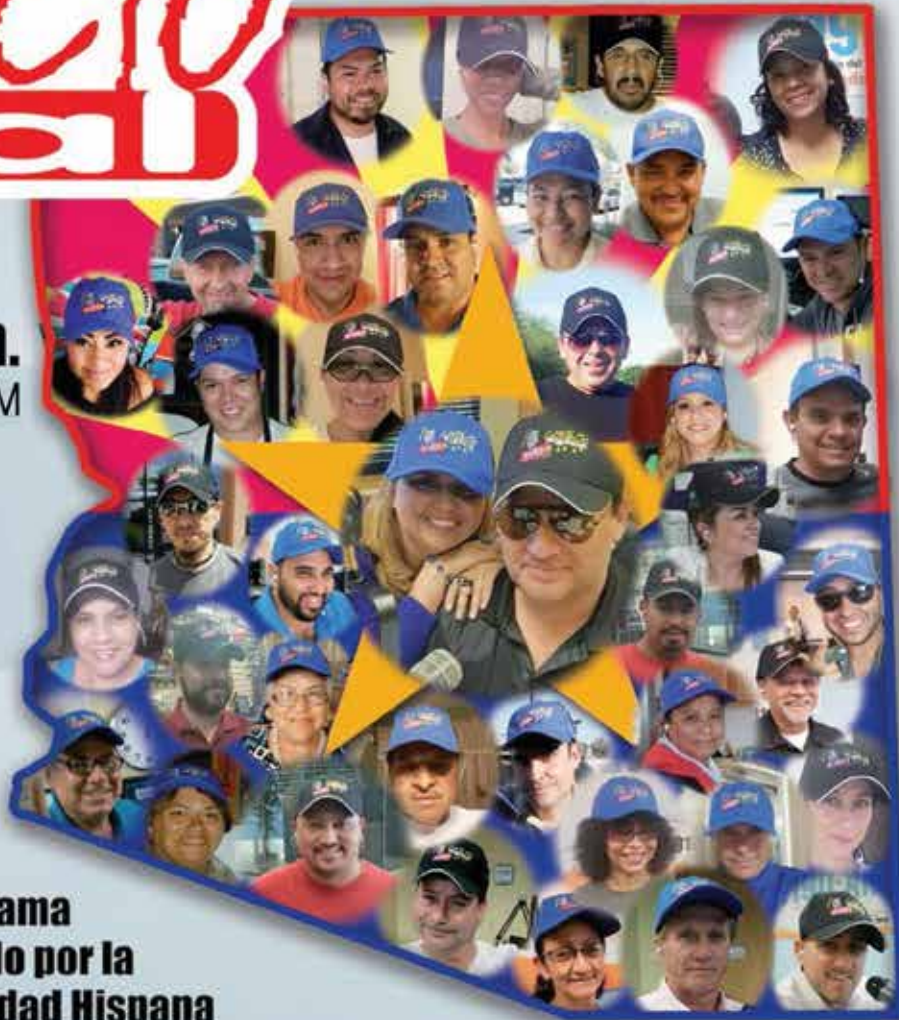
# CONTACTO TOTAL

Lunes a Viernes  
**11 a.m. - 1 p.m.**  
por la Onda 1190 AM  
y la 107.5 FM



**17 AÑOS**  
CON LA COMUNIDAD

El programa  
preferido por la  
Comunidad Hispana



¡INFÓRMESE, ENTRETÉNGASE Y PARTICIPE!

**NO MANCHES** | **PARE OREJA Y APUNTE** | **A CHAMBEAR** |  
**RONCO PECHO** | **SUELTE LA LENGUA** | **SERVICIOS GRATIS** |

Al aire en cabina

602-759-1910

Escúchenos en vivo

DESDE SU RADIO  
**1190-AM**  
www.onfal1190am.com

A TRAVÉS DE INTERNET

+tunein Rad.io  
www.contactototalradio.com

Siganos



¡Nuestros patrocinadores ratifican sus excelentes resultados!

**ANÚNCIESE 602-751-2106**

## ¿INVOLUCRADO EN UN ACCIDENTE?

### ¡LLÁMENOS!

Abogados expertos en lesiones personales:

- \*Accidentes de autos y motocicletas
- \*Resbalones y caídas
- \*Mordeduras de perros
- \*Reclamos por muerte por negligencia
- \*Reclamos por responsabilidad por productos defectuosos y negligencia médica.

Si otra persona lo lastimó, podemos ayudarlo a obtener el dinero que se merece.



También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
CASOS CRIMINALES

**602-266-0292**

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)

24 HORAS AL DÍA /  
7 DÍAS A LA SEMANA  
**ATENCIÓN  
PERSONALIZADA**



**¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!**  
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES

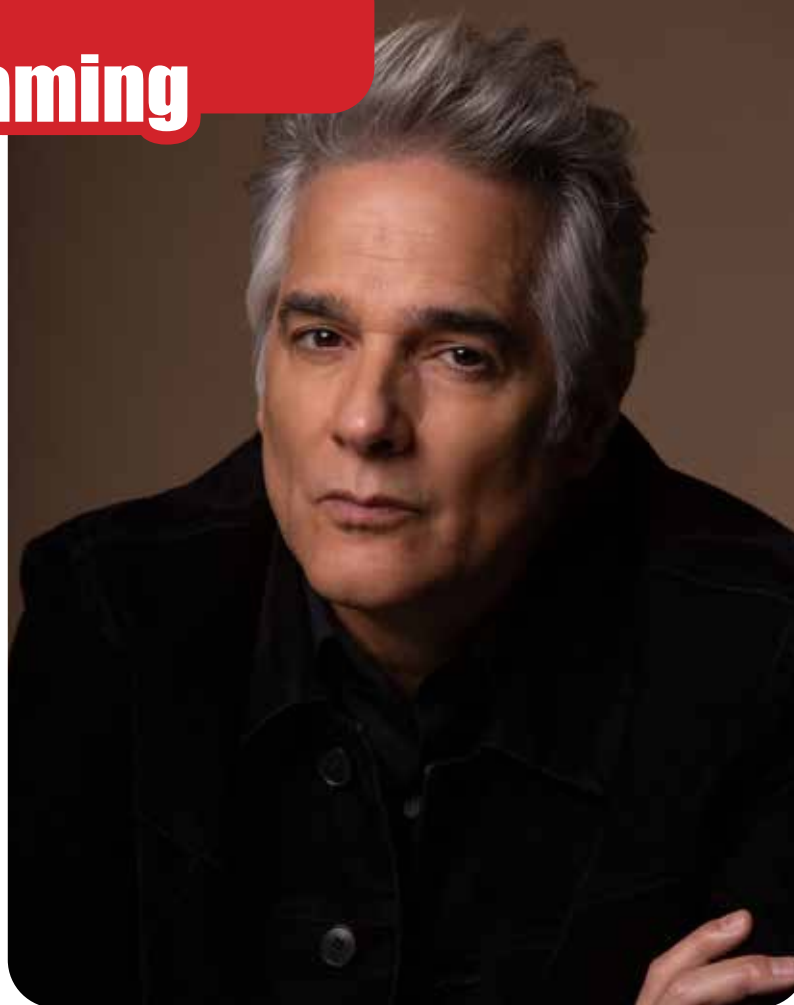
# YUL VÁSQUEZ

EL ÚNICO LATINO EN LA SERIE  
"GODFATHER OF HARLEM"

Ya empezó la tercera temporada de Godfather of Harlem en MGM+, la cual además se está estrenando como plataforma de streaming, antes era conocida como Epix. Tuvimos la oportunidad de hablar con el actor cubano Yul Vasquez quien interpreta a José Miguel Battle, un ex policía cubano que se restablece como jefe de la mafia cubana en la ciudad de Nueva York.

¿En qué ha radicado el éxito de esta serie?

"El éxito para mí ha sido el elenco y como la escriben, el guión... ese es el dos y dos que es cuatro y además también la filman súper bien, tiene un look increíble"



Fotografía: MGM+

¿Qué ha sido lo bueno y lo malo de estar en los zapatos de José Miguel Battle?

"Lo único malo es cuando el personaje no es de tres dimensiones, pero está tan bien escrito... el personaje tiene un conflicto enorme sobre el negocio en que él está y regresar a Cuba, a la Patria, liberar a Cuba, siempre está tratando de hacer maniobras para sacar a Fidel. Lo bueno es que es un personaje verídico, que sé quién es, conozco mucho de él. Mi tío estuvo en la Bahía Cochinos con él y para mí siempre fue un personaje fascinante. Yo sé quién es José Miguel Battle desde hace años. Mi mamá jugaba bolitas. El es el bolitero más grande yo creo que en los Estados Unidos"

Usted es el latino más destacado en la serie... ¿Hay más talento hispano en la serie?

"¡Wow! No sé cuál otro latino hay. Creo que soy el único cubano. La verdad que no se la respuesta"

El Padrino de Harlem fue grabada en Nueva York e inspirada en personajes reales. ¿Cómo fue el rodaje y el transportarse a otra época?

"Cuando entras en esos sets y te pones ese vestuario, ya estás en 1964. A mi me encanta rodar en Nueva York, vivo en Nueva York, y los estudios están en Brooklyn. Me encanta rodar en la calle de Nueva York porque tiene una energía que es imposible de duplicar"



El actor cubano Yul Vasquez durante la entrevista con Contacto Total, vía Zoom.

## THE GODFATHER OF HARLEM

Vásquez interpreta a José Miguel Battle, el famoso ex policía cubano que se convirtió en jefe de la mafia cubana en la ciudad de Nueva York. Obligados a un matrimonio de conveniencia con Bumpy Johnson (Whitaker), Battle y Bumpy se enfrentarán en una sangrienta guerra con los italianos por el control de Harlem.

El elenco de la temporada 3 también incluye a Vincent D'Onofrio, Ilfenesh Hadera, Jason Alan Carvell, Lucy Fry y Antoinette Crowe-Legacy.

Creada por Chris Brancato y Paul Eckstein, y protagonizada y producida por el ganador del Oscar® Forest Whitaker, El padrino de Harlem está inspirada en la historia del infame jefe criminal Bumpy Johnson (Forest Whitaker). La tercera temporada encontrará a Bumpy Johnson que continúa luchando por el control de Harlem, con otros aspirantes al trono, a saber, la mafia cubana del vecino Harlem español. Enfrentarse a la mafia cubana pondrá a Bumpy, a sus seres queridos y a su comunidad en la mira no solo de los rivales italianos, sino también de los despiadados asesinos latinos y, en última instancia, de la CIA. El padrino de Harlem es una colisión del inframundo criminal y el movimiento de derechos civiles durante uno de los momentos más tumultuosos de la historia estadounidense.

# VALENTINAS PARTY WORLD

VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO  
TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS

TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL

<p>CALLE 24 Y MCDOWELL 2454 E MCDOWELL RD PHOENIX, AZ 85008 <b>(602) 275-2232</b> LUNES A SÁBADO 8:00AM A 7:00PM DOMINGO 1:00PM A 5:00PM</p>	<p>AVENIDA 35 Y VIRGINIA 2540 N 35TH AVE #2 PHOENIX, AZ 85009 <b>(602) 442-9487</b> LUNES A SÁBADO 7:00AM A 8:00PM DOMINGO 9:00AM A 5:00PM</p>	<p>AVENIDA 43 Y CACTUS 4322 W CACTUS RD, GLENDALE, AZ 85304 <b>(602) 595-0880</b> LUNES A SÁBADO 8:00AM A 8:00PM DOMINGO 9:00AM A 5:00PM</p>
--	--	--



# LUIS "POTRO" CABALLERO

## CORRE LIBREMENTE EN SU "POTRERO"

El actor, cantante y estrella de realities mexicano presenta El Potrero, el podcast donde platica con personajes y celebridades, sin pelos en la lengua, sobre temas de actualidad, sexo, fiestas, relaciones y noticias con el sentido del humor que lo caracteriza.

Entrevistamos al artista y nos contó de todo acerca de su podcast y de cómo ha logrado posicionarse en los primeros lugares de audiencia.

Para empezar la entrevista, Luis fue un poco académico: "Hay gente que no tiene mucha idea de qué es un podcast. Un Podcast es un programa, como si fuera un programa de radio, a diferencia de otro tipo de contenidos es que en el podcast puedes platicar absolutamente de todo, cualquier tipo de tema con cualquier tipo de invitado sin ningún tipo de censura"

Potro ya se da el lujo de presentar su programa diciendo que es el podcast número uno en español en Estado Unidos. "Estoy muy contento porque ya llevo casi tres meses de podcast y pues desde el primer episodio no hemos salido del ranking de los mejores podcast de México, ya a la gente de Estados Unidos le ha gustado muchísimo" Y así Luis define "El Potrero": "Es un

podcast único, original, irreverente, políticamente incorrecto. La gente que me conoce sabe que soy irreverente, divertido pero al mismo tiempo soy honesto y me gusta el tema sarcástico y como del albur"

La conducción principal de El Potrero está a cargo de Caballero, pero también lo acompañan



Hay seguidores que les gustaría ver sólo al Potro presentando el podcast, ¿que les dice a ellos?

"Gracias por la confianza. Creanme que conducir un podcast es bastante complicado. No tienes el mismo ritmo, no tienes el mismo pinponeo con la gente, no tienes diferentes puntos de vista. Obviamente si me gustaría hacer alguno, solo de prueba, para ver qué pasa. Pero sí es necesario en un podcast que hable más de una persona, esa es mi opinión"

Cada semana se estrena un nuevo podcast. En los primeros episodios del show estuvieron Laura Bozzo, Manelyk González, Violeta Isfel, Wendy Guevara y Yordi Rosado, entre otros. "Creo que el podcast más exitoso que ha habido hasta ahorita creo que fue el episodio con Mane, fue el que mas reproducciones ha tenido, porque platicamos absolutamente de todo lo que había pasado ella con su relación

y Mane no había dado ninguna entrevista y en el Potrero me contó absolutamente de todo. El más divertido el de Wendy y el primero el de Laura Bozzo, ella es la madrina. Vienen otros que están padrísimos"

Caballero recalcó que no quieren que sea un podcast de solo invitados. De vez en cuando les gusta estar

El Potrero está disponible completamente gratis en todas las principales aplicaciones de podcasts, como Spotify, Apple Podcasts, Amazon Music y Google Podcasts, así como en el sitio web de Pitaya (pitaya.fm) y en YouTube. Todos los miércoles se estrenan nuevos episodios.

únicamente los tres presentadores platicando sobre algún tema.

¿Alguien ha rechazado la invitación El Potrero?

"Nadie me ha dicho, no, no quiero ir, pero sabes cuando te dicen: 'oye, vemos más adelante' o 'dame un par de meses y te confirmo' haber, obviamente si hay mucha gente que me la ha aplicado, pero el tiempo pone a la gente donde tiene que estar, yo confío plenamente que este es un proyecto exitoso. El que quiera venir Bienvenido y el que no, pues también no es bienvenido"

Tres consejos para los nuevos habitantes de la Casa de los Famosos "Numero uno, adueñense de alguna posición dentro de la casa, llámese cocina, limpieza... porque en el momento que adopten este rol, la gente no los va a nominar; la dos es mantener tu centro, mantener la calma en todo momento y la tercera mostrar la mejor versión de ti"

¿Volvería a participar en un reality como ese?

"Hijole, es un tema complicado, no se si lo haría. Obviamente me quede con la espina de que dure 5 semanas y me hubiera gustado durar un poquito más... pero creo que dure lo que tenía que haber durado. Me gustaría un tema mas de conducción que de participante dentro de la casa"

Como dato curioso, el público también puede ver todo lo que sucede detrás de cámaras durante la grabación de los podcast. Este contenido se comparte en redes como Facebook y Youtube.



Luis Caballero durante entrevista con Contacto Total via Zoom. Fotografías: Pitaya Entertainment

# ¿LASTIMADO EN UN ACCIDENTE?

Primero llame al Dr. Maloney para que dirija su caso ¡No necesita abogado!



DR. PATRICK MALONEY - DIRECTOR CLÍNICO



Imágenes: Amazon

SI HA TENIDO UN ACCIDENTE DE TRABAJO ¡USTED TIENE DERECHOS!

TRATAMIENTO POR:  
Lesiones de accidente de tráfico  
Lesiones en el lugar de trabajo  
lesiones personales

**MALONEY**  
CHIROPRACTIC CLINIC  
Competence · Integrity · Solutions

2525 E Thomas - Suite #1  
Phoenix, AZ 85016

Estamos para ayudarte!

www.maloneychiropractic.net  
**(602) 955-2858**

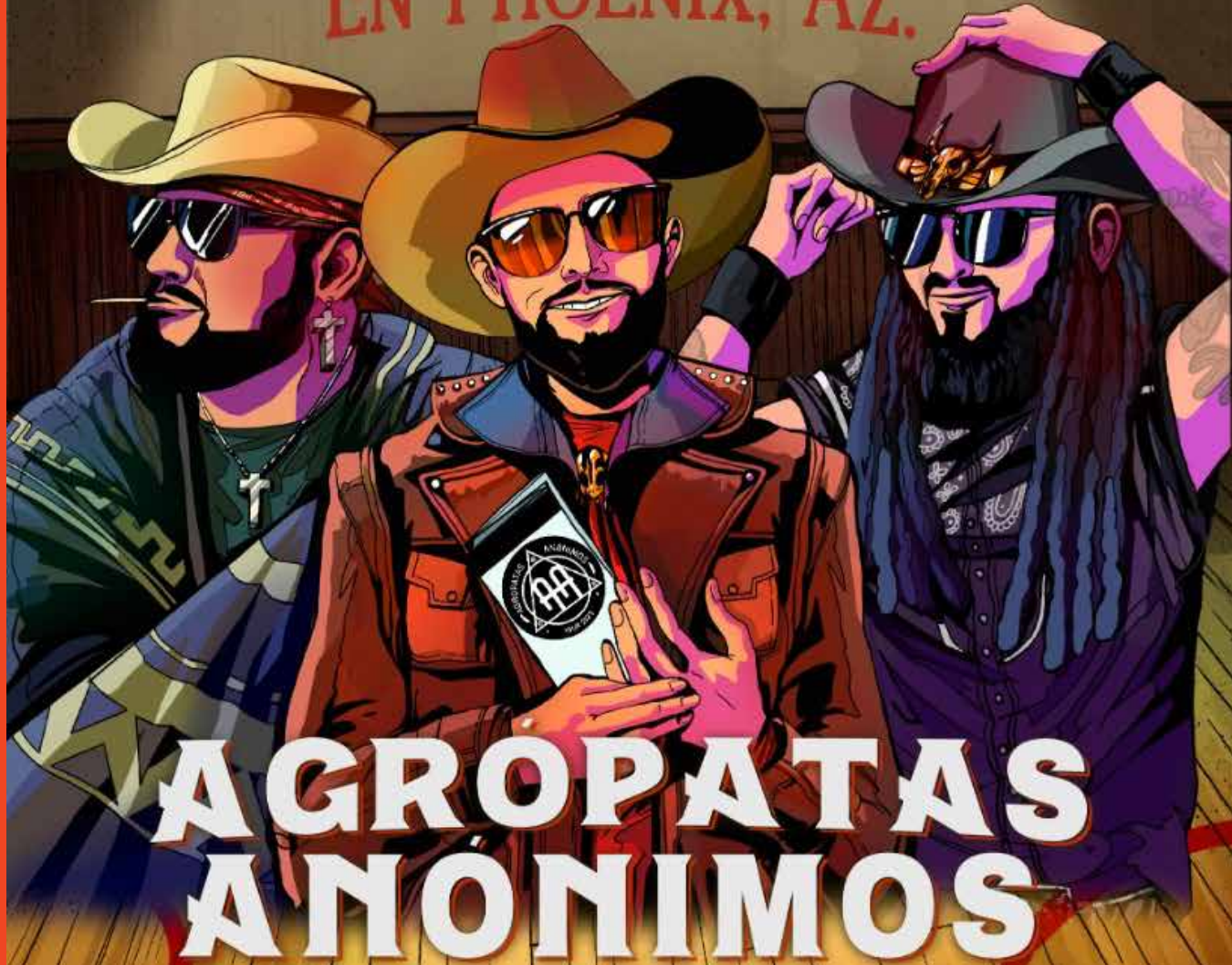




PRESENTA:

# NUNCAJAMÁS

EN PHOENIX, AZ.



## AGROPATAS ANONIMOS

TOUR 2023

25. FEB. 2023 8:30 PM

BANDOLEROS NIGHT CLUB

INVITADOS:



NOMADA

SON ROCK

ADQUIERE TUS BOLETOS EN: [tickeri.com](http://tickeri.com)  
Y RESTAURANTE LA MERCED DE MESA

CHILO  
ENTERTAINMENT GROUP  
WWW.CHILOGROUP.MX

MÁS INFORMACIÓN: 623 206 79 73 [WWW.NUNCAJAMASBAND.COM](http://WWW.NUNCAJAMASBAND.COM)

Las familias fuertes no se separan pero si se transforman.

Con Daniel Rodríguez, un abogado con experiencia, pasión y confianza, su caso estará en buenas manos y el mejor interés de su familia será protegido.



# DIR

DANIEL A. RODRIGUEZ

LAW OFFICES

CON NOSOTROS, ERES FAMILIA

Práctica en Derecho de Familia

Divorcio

Custodia

Manutención de niños

Tutela

Adopciones

Cartas poder

Law Offices of Daniel A. Rodriguez

Tel: 623-404-2544

3800 N Central Ave #830

Phoenix, AZ 85012

# CARMEN ALICIA

MAKE UP ARTIST  
FOR ANY OCCASION  
629.792.0978



CARMENALICIAA

## Tapicería Landin

2018 N 24 ST. PHOENIX, AZ 85008



Tapicería Landin le deja su carro como nuevo, le repara las tapas de los carros convertibles, los asientos de los barcos y motocicletas, los muebles de su casa y hasta los de su negocio.

602-505-6819 español  
602-340-0401 english



Imagen: Tomada del video de lanzamiento de campaña Gallego for Arizona.

### RUBÉN GALLEGO EN FAMILIA

Ruben vive en el Sur Phoenix con su esposa Sydney y su hijo Michael de 6 años. Ruben y Sydney anunciaron su embarazo hace unas semanas y esperan ansiosamente una niña que nacerá en julio.

Gallego es uno de los cuatro hijos criados por una madre soltera con el salario de una secretaria y un padre ausente. Superó las difíciles circunstancias de su infancia para asistir a la Universidad de Harvard. En Harvard, trabajó para pagar sus estudios, tal como lo había hecho desde que era un adolescente.

Sintiéndose en deuda con el país que le había brindado tantas oportunidades, Gallego se alistó en el Cuerpo de Marines y sirvió en el frente de batalla en Irak, donde su compañía vio intensos ataques y una trágica pérdida de vidas. Su experiencia en combate lo inspiró a seguir una carrera en el servicio público y desde entonces ha estado luchando por los veteranos y las familias trabajadoras de Arizona como organizador, representante estatal y congresista.

Gallego está motivado por el deseo de servir a quienes representa y es por eso que se postula para el Senado, para luchar por las familias trabajadoras, como la suya.

## Primer plano

ESCUCHAR



Fotografía: Eric O. Ledermann / Shutterstock.com

# RUBÉN GALLEGO QUIERE SER SENADOR

No fue sorpresa para nadie! Desde hace semanas el representante federal por el Distrito tres había disparado duros dardos contra la senadora Kyrsten Sinema y había dejado entrever que era una opción postularse para el asiento en el senado federal que tiene Sinema, y así lo hizo.

*“El problema no es que la senadora Sinema abandonó el Partido Demócrata, es que abandonó a todo Arizona”*

Cuando faltan casi dos años para las elecciones, Gallego, ha tomado la primera posición en el partidor de los interesados en ser uno de los dos senadores que tiene Arizona en el congreso en Washington. A la carrera se pueden unir la propia Sinema, ahora independiente, y los perdedores republicanos Kari Lake, Blake Masters o Karrin Taylor Robson.

dólares con más de 27 mil donantes. Más contribuciones de personas que las que ha tenido Sinema en 3 años y muy por encima del récord que tenía el senador Mark Kelly.

Gallego promete convertirse en un verdadero fenómeno político. Ya son varias las organizaciones, activistas y líderes políticos que se han sumado a su campaña y expresado su apoyo.

Para los entendidos, Gallego, ha tomado la decisión en el mejor momento. Las encuestas más recientes lo ubican en un empate técnico con Kary Lake y muy por encima de Sinema. Y para completar un verdadero golpe de opinión en tan solo 24 horas, después del lanzamiento de su campaña, rompió récord de recaudación de fondos. Sumó más de un millón de

Mucha gente ve en él la verdadera opción que necesita Arizona. De los que no quieren los extremos que ofrece Trump y su gente y además de quienes están dolidos por la traición de Sinema al partido demócrata y a todos aquellos que trabajaron por su elección.

“Me siento profundamente honrado por el ánimo que he recibido de la gente de Arizona, y hoy estoy preparado para responder al llamado para servir”, dijo el representante Ruben Gallego. “El problema no es que la senadora Sinema abandonó el Partido Demócrata, es que abandonó a todo Arizona. Ha roto repetidamente sus promesas y luchó por los intereses de las compañías farmacéuticas y de Wall Street a nuestra costa. Me postulo para el Senado de los Estados Unidos porque los ricos y los poderosos no necesitan más defensores en Washington, pero las familias que no pueden pagar los alimentos sí ocupan a un luchador. Como infante de marina, nunca retrocedí de una pelea, y en el Senado lucharé para asegurarme de que todas las personas de Arizona tengan la misma oportunidad que yo tuve de lograr el Sueño Americano”

Hijo de inmigrantes, Gallego es de ascendencia colombiana y mexicana. De ser elegido, será el primer senador latino de Arizona, en un estado donde el 30% de la población y 1 de cada 5 votantes son latinos.



### CREED III

Después de dominar el mundo del boxeo, Adonis Creed (Michael B. Jordan) ha prosperado tanto en su carrera como en su vida familiar. Cuando un amigo de la infancia y ex prodigio del boxeo, Damian (Jonathan Majors), reaparece después de cumplir una larga condena en prisión, está ansioso por demostrar que merece su oportunidad en el ring. El enfrentamiento entre antiguos amigos es más que una simple pelea. Para ajustar cuentas, Adonis debe arriesgar su futuro para luchar contra Damian, un luchador que no tiene nada que perder.

Creed III es la tercera entrega de la exitosa franquicia y es el debut como director de Michael B. Jordan.



Esta película se estrena en cines el 3 de marzo del 2023.

Fotografías: MGM

## Pantalla grande

ESCUCHAR

### ANT-MAN AND THE WASP: QUANTUMANIA

Ya viene la esperada secuela de Marvel Studios, Ant-Man and the Wasp: Quantumania. En esta tercera edición regresará el elenco original Paul Rudd, Evangeline Lilly, Michael Douglas, Michelle Pfeiffer, y Kathryn Newton, acompañados de nuevos miembros como Jonathan Majors, William Jackson Harper y Bill Murray cuyos personajes presentarán nuevas revelaciones y obstáculos.

En esta entrega los superhéroes Scott Lang (Paul Rudd) y Hope Van Dyne (Evangeline Lilly) regresan para continuar sus aventuras como Ant-Man and the Wasp. Junto con los padres de Hope, Hank Pym (Michael Douglas) y Janet Van Dyne (Michelle Pfeiffer), y la hija de Scott, Cassie Lang (Kathryn Newton), la familia se encuentra explorando el Reino Cuántico, interactuando con extrañas criaturas nuevas y embarcándose en una aventura que los empujará más allá de los límites de lo que creían posible.

Dirigida por Peyton Reed y producida por Kevin Feige, p.g.a. y Stephen Broussard, p.g.a., "Ant-Man and the Wasp: Quantumania" también está protagonizada por Jonathan Majors como Kang, David Dastmalchian como Veb, Katy O'Brian como Jentorra, William Jackson Harper como Quaz y Bill Murray como Lord Krylar. La aventura de ciencia ficción se estrena en los cines el 17 de febrero de 2023.



## ¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- \* Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- \* Plan de pagos
- \* Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
CASOS CRIMINALES

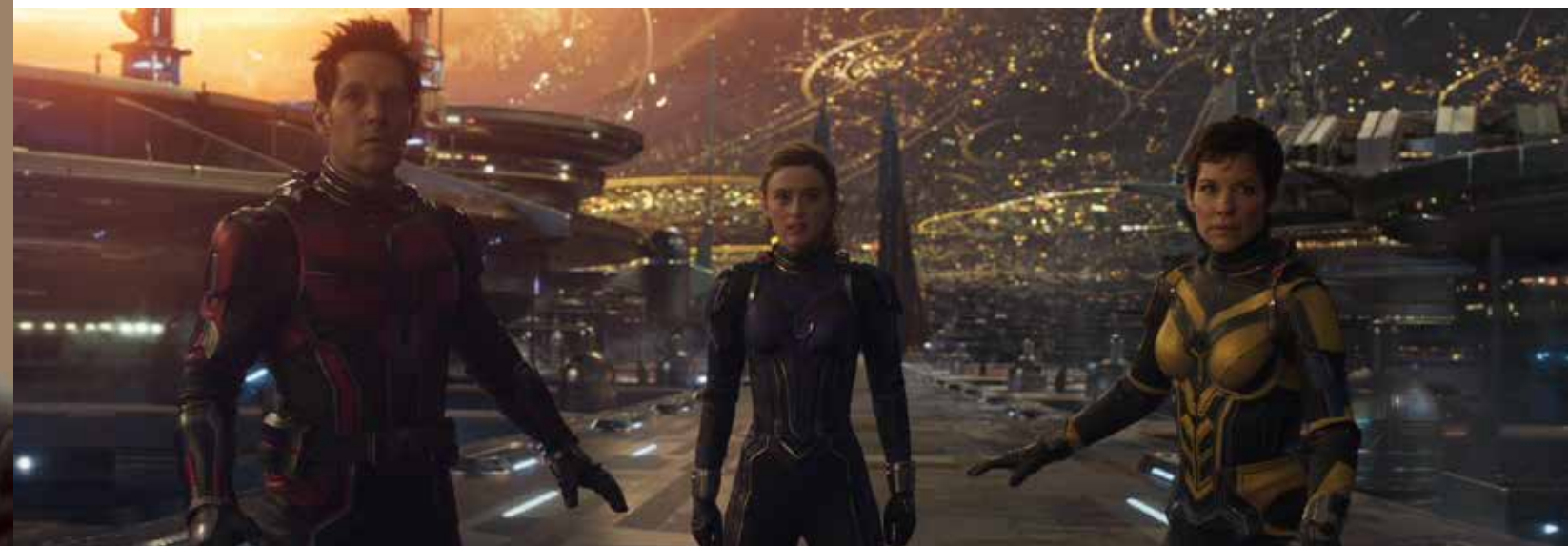
**602-266-0292**

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)

24 HORAS AL DÍA /  
7 DÍAS A LA SEMANA  
**ATENCIÓN  
PERSONALIZADA**



**¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!**  
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES



Fotografías: Marvel Studios



**¿QUIERES COMPRAR, RENOVAR O REFINANCIAR UNA PROPIEDAD?**

**LOS PRIMEROS Y LOS MEJORES**

**(480) 593-6193**



**JUAN RAÚL FIMBRES**

Loan Officer NMLS 282378

✉ [juan@unomtg.com](mailto:juan@unomtg.com)

**HOMESTYLE** PROGRAMA DE REFINANCIAMIENTO HIPOTECARIO

- ☑ Incluye fondos para reparar o renovar
- ☑ Funciona como un préstamo convencional
- ☑ Programa exclusivo de Fannie Mae

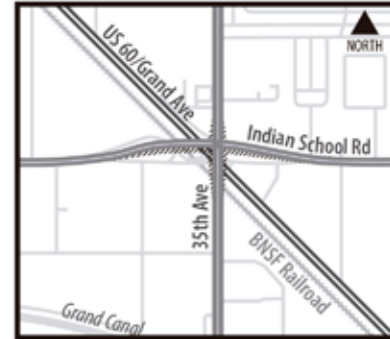
2942 N 24th Street Suite 203 Phoenix, AZ 85016  
AZ Lic MB-BR-1027710 NMLS #1752164 Equal Housing Lender



## REUNIÓN PÚBLICA ACERCA EL ESTUDIO GRAND-35 EL 31 DE ENERO

Grand-35 Study

El Departamento de Transporte de Arizona (ADOT), en conjunto con la Ciudad de Phoenix y la Asociación de Gobiernos de Maricopa, le invita a participar en una reunión de información pública en persona el 31 de enero acerca las alternativas actuales que se están considerando para mejorar el flujo de tráfico y la seguridad en la intersección de US 60 (Grand Avenue), 35th Avenue y Indian School Road (conocido como el estudio Grand-35). Se han identificado dos alternativas, que incluyen la elevación de 35th Avenue para eliminar un cruce de carreteras en Grand Avenue, que se presentarán en la reunión pública. Los detalles de las alternativas se pueden encontrar a continuación y en la página web del estudio en [adotgrand35study.com](http://adotgrand35study.com).



### Alternativa 1

Mantener la alineación existente de 35th Avenue, pero hacer un elevador en 35th Avenue para crear una nueva intersección con Indian School Road por encima de Grand Avenue.



### Alternativa 2

Hacer un elevador en 35th Avenue y desplazar la alineación de 35th Avenue hacia el oeste para crear una nueva intersección con Indian School Road por encima de Grand Avenue.

## ¡QUEREMOS CONOCER SU OPINIÓN!

Los comentarios se aceptarán hasta el 21 de febrero de 2023 de las siguientes maneras:

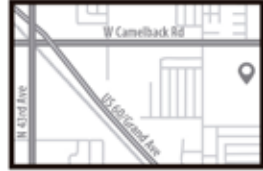
- 🗨️ • Durante la reunión pública en persona el 31 de enero.
- 📱 • A través del sitio web del estudio en [ADOTGrand35Study.com](http://ADOTGrand35Study.com)
- ✉️ • Correo electrónico: [ADOTGrand35Study@hdrinc.com](mailto:ADOTGrand35Study@hdrinc.com)
- 📞 • Llamando al: 602.474.3952
- 📮 • Correo: ADOT Grand-35 Study c/o HDR, Inc.  
20 E. Thomas Rd., Suite 2500  
Phoenix, AZ 85012

### ¿NO PUEDE ASISTIR?

Queremos su opinión sobre las alternativas del estudio. Los materiales de la reunión y la presentación estarán disponibles en el sitio web del estudio antes de la reunión o puede solicitar que se le envíen los materiales por correo.

### INFORMACIÓN DE LA REUNIÓN PÚBLICA

Martes, 31 de enero  
5:30 a 8 p.m.  
Alhambra High School  
3839 W Camelback Rd.,  
Phoenix, AZ 85019



### AGENDA DE LA REUNIÓN

5:30 p.m.	Apertura
6 - 6:30 p.m.	Presentación*
6:30 - 7 p.m.	Preguntas y Respuestas
7 - 7:30 p.m.	Presentación*
7:30 - 8 p.m.	Preguntas y Respuestas

\*La presentación se repetirá y estará disponible en español, inglés y vietnamita.

The environmental review, consultation and other actions required by applicable Federal environmental laws for this project are being or have been carried out by ADOT pursuant to 23 USC 327 and a Memorandum of Understanding dated 04/16/2019 and executed by FHWA and ADOT.

Las consultas, la revisión ambiental y otras acciones requeridas según las leyes ambientales federales correspondientes para este proyecto se están llevando a cabo o se han llevado a cabo por ADOT de acuerdo con 23 U.S.C 327 y un Memorandum de Acuerdo con fecha del 16 de abril de 2019 y se han realizado por FHWA y ADOT.

Pursuant to Title VI of the Civil Rights Act of 1964, the Americans with Disabilities Act (ADA), and other nondiscrimination laws and authorities, ADOT does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, age, or disability. Persons who require a reasonable accommodation based on language or disability should contact Nancy Becerra at 623.695.7411 [ngbecerra@azdot.gov](mailto:ngbecerra@azdot.gov). Requests should be made as early as possible to ensure the State has an opportunity to address the accommodation.

De acuerdo con el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, la Ley de Estadounidenses con Discapacidades (ADA por sus siglas en inglés) y otras normas y leyes antidiscriminatorias, el Departamento de Transporte de Arizona (ADOT) no discrimina por motivos de raza, color, origen nacional, sexo, edad o discapacidad. Las personas que requieran asistencia (dentro de lo razonable) ya sea por el idioma o discapacidad deben ponerse en contacto con Nancy Becerra al 623.695.7411 o [ngbecerra@azdot.gov](mailto:ngbecerra@azdot.gov). Las solicitudes deben hacerse lo más antes posible para asegurar que el Estado tenga la oportunidad de hacer los arreglos necesarios.

Theo Tiêu đề VI của Đạo luật Dân quyền năm 1964, Đạo luật Người Mỹ Khuyết tật (ADA) và các đạo luật về không phân biệt đối xử và căn cứ khác, ADOT không phân biệt đối xử trên cơ sở chủng tộc, màu da, nguồn gốc quốc gia, giới tính, tuổi tác hoặc tình trạng khuyết tật. Những người cần sự điều chỉnh hợp lý vì các lý do ngôn ngữ hoặc tình trạng khuyết tật nên liên hệ với Nancy Becerra theo số 602.474.3952 hoặc địa chỉ [ngbecerra@azdot.gov](mailto:ngbecerra@azdot.gov). Nên thực hiện các yêu cầu càng sớm càng tốt để đảm bảo Tiểu bang có cơ hội thực hiện sự điều chỉnh.



ADOT Project No. F0272 01L | Federal Aid No. 060-B(227)T

Contacto Total Enero 2023

# Famosos de aquí y allá

ESCUCHAR

## LAURA BOZZO

### “QUE PASE EL DESGRACIADO” TIENE HISTORIA

La famosa conductora peruana inició el 2023 apostándole a un nuevo formato en su carrera y ha decidido entrar de lleno al mundo de los podcast con el suyo propio de la mano de Pitaya Entertainment. “Que Pase el Desgraciado” es el nombre del nuevo espacio de comunicación que cada semana presenta casos de la vida real de hombres que han hecho cosas que los convierten en verdaderos desgraciados.

Contacto Total habló con Laura Bozzo y nos reveló detalles de esta nueva propuesta con la que quiere seguir vigente tocando muchos corazones: “Muy emocionada con este nuevo reto en mi vida, es algo distinto a lo que he venido haciendo y adaptándome y fascinada porque es una forma de llegar a tantísima gente, no solo para entretener y para divertir sino también para mandar mensajes a las mujeres, a los hombres... a las mujeres en general, que me interesa empoderarlas, y estoy segura que a la gente le va a gustar mucho”

*Que pase el desgraciado es una frase icónica y ya debe ser una marca registrada, pero ¿Que es un desgraciado?*

“La primera vez que yo dije que pase el desgraciado era un joven que había embarazado a tres jóvenes... entonces un desgraciado es aquella persona machista, egoísta, que pasa haciendo daño por la vida, que no respeta a la mujer, que la maltrata, un hombre que no sabe lo que es ser hombre, que cree que ser hombre es tener mil mujeres, y que no entiende que ser hombre es respetar, primero a tu madre y luego a tu pareja”.

*¿El podcast presenta casos de hombres desgraciados únicamente o también de mujeres?*

“Aquí se trata de hacer justicia, ya sea hombre o mujer. Yo siempre he representado de alguna manera la voz del pueblo, de la gente que no tiene voz. Entonces, acá hay de todo”



Fotografías: Latin Iconos - Pitaya Entertainment

*¿Con qué frase o cómo prefiere que siempre la recuerden?*

“Laura desearía que la recuerden como una guerrera que cambió una serie de complejos y traumas sociales, que es una mujer que demuestra que a cualquier edad uno puede ser feliz y puede lograr sus sueños. Yo he logrado destruir muchos prejuicios sociales y creo que quiero que me recuerden así, como una persona

que siempre ayudó a la gente, que tiene una vocación de ayuda y que además se entenece mucho frente al dolor y no es solamente esa persona poderosa que tiene un carácter, en el fondo soy una niña que llora de todo”

*A Laura no le gusta mostrar su lado vulnerable y muy rara vez la vemos llorar en público. ¿Qué la hace llorar?*

“Yo tengo que darle fuerza a las mujeres, entonces si yo me pongo a llorar, la cosa se complica. En la casa, por ejemplo, he llorado muchas veces porque definitivamente yo tengo un lado frágil que trato de proteger con esa máscara de furiosa... yo soy muy empática con el dolor. Si yo veo algo en la calle, yo me tiro encima”

*¿Todo en la Casa de los Famosos es real o hay algo libretado?*

“¡Jamás! y ustedes saben que yo no miento, en todo el tiempo que yo, Laura Bozzo, estuvo en la Casa de los Famosos, nunca me dijeron qué hacer, qué decir, qué no hacer, qué no decir... ¡Jamás! Todo lo que vieron de mí es Laura, lo único que me decían es ‘sé tú misma’. Y yo todo el tiempo procuré ser yo misma, la verdad es que salieron cosas feas de mí, cosas buenas, pero era yo... hay otros que juegan a actuar o a estrategias. Yo no jugué, yo fui yo misma, yo quería que la gente me conociera”

La gente puede mandar sus historias para que Laura pueda analizarlas y darles una solución en su podcast. El primer caso que se presentó en el primer episodio del podcast fue precisamente uno de Phoenix, Arizona.

**Que Pase el Desgraciado** está disponible completamente gratis en todas las principales aplicaciones de podcasts, como Spotify, Apple Podcasts, Amazon Music y Google Podcasts, así como en el sitio web de Pitaya (pitaya.fm) y en YouTube. Todos los martes se estrenan nuevos episodios.



**JG Garage Doors, LLC.**  
VENTAS, SERVICIO Y REPARACIONES.

**480-650-5936**  
**602-550-3648**

- Puertas y abridores para garajes
- Reemplazo de resortes
- Servicio en todo el Valle desde el año 2000
- Servicio garantizado y confiable
- Mayoría de trabajos terminados en la primera visita

SERVICIO **24/7** SOLO EMERGENCIAS  
Aceptamos la mayoría de tarjetas de Crédito

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS DISCOVER NETWORK

f t

**PACMAN Plumbing LLC**  
Residential & Commercial

PACMANPLUMBING.COM 480•389•7581  
24 HOURS EMERGENCY

WATER DRAIN GAS



## CONSULADO DE GUATEMALA

### ACCESO A SERVICIOS Y OFERTA DE EMPLEO EN EL CONSULADO DE GUATEMALA

El Consulado de Guatemala en Phoenix informa a sus connacionales sobre el proceso para hacer un trámite.

Oferta de empleo:

Para unirse al equipo de trabajo del consulado estos son los requisitos:

Permiso de trabajo en EE. UU., ser residente permanente o ciudadano de EE. UU. excelentes relaciones interpersonales, conocimiento de computación de preferencia bilingüe español e inglés, tener conocimiento de idioma maya es un plus. Enviar su CV u hoja de vida al correo: [consguatearizona@minex.gob.gt](mailto:consguatearizona@minex.gob.gt)

Busque en redes Consulado de Guatemala en Phoenix para estar al tanto de sus actividades.

**CONSULADO GENERAL DE GUATEMALA PHOENIX, ARIZONA**

**¿CÓMO HAGO MI CITA?**

Llama al 602-200-3660/602-200-3662  
Lunes, Miércoles y Viernes de 8:00 a 11:00 a.m.  
55 E Thomas Rd. Suite 300, Phoenix, Arizona, 85012

**Presentar Money Order por cada trámite**

Pasaporte por 10 años	US \$100.00
Pasaporte por 5 años	US \$65.00
Tarjeta de Identificación Consular	US \$25.00
Documento Personal de Identificación -DPI-	US \$15.00
Certificado de Nacimiento	US \$6.00

Síguenos en [Facebook](https://www.facebook.com/consuladogt) @consuladogt



## CONSULADO DE COLOMBIA

### NOVEDADES EN EL CONSULADO DE COLOMBIA EN L.A.

¿Sabía que el Consulado General de Colombia en Los Ángeles se mudó a una nueva oficina? Sus nuevas instalaciones están en el mismo edificio pero en la suite 930. La dirección de siempre es 8383 Wilshire Blvd Suite 930, Beverly Hills, CA 90211.

El Consulado anunció en su boletín de enero que en el 2023 realizará jornadas extendidas una vez a la semana con el propósito de continuar ampliando la atención al público. También dio a conocer que cuenta con nuevos equipos. El Consulado General ahora cuenta con un lector de huellas electrónico para la realización de cédulas de ciudadanía, que no requiere la toma de huellas con tinta. Consulte la tabla de precios para los tramites este año 2023:

### TABLA DE PRECIOS POR TRAMITE

- CEDULA DUPLICADO / RECTIFICACION \$ 49.42
- PASAPORTE ORDINARIO \$ 94
- PASAPORTE DE EMERGENCIA \$ 122.52
- PASAPORTE EJECUTIVO \$158
- PERMISO DE SALIDA \$ 12.67
- PODER (RECONOCIMIENTO DE FIRMA) \$ 12.67
- RENUNCIA DE NACIONALIDAD \$ 83
- CERTIFICACION DE RESIDENCIA \$ 31
- COPIA DE REGISTRO CIVIL \$ 8.01
- AUTENTICACION DE FOTOCOPIA DE DOCUMENTOS \$ 17
- ESCRITURA PÚBLICA \$ 166
- COPIA DE ESCRITURA \$ 17
- APOSTILLA DE DOCUMENTOS \$ 10

Para estar al tanto de todas las noticias del Consulado de Colombia, visite con regularidad <https://losangeles.consulado.gov.co/>



## CONSULADO DE ECUADOR

### “UN PAÍS BIEN INFORMADO, DECIDE MEJOR”

Con el lema “La democracia está, donde tu estas” el Consejo Nacional Electoral del Ecuador invita a todos los ecuatorianos en el exterior a ejercer su derecho al voto. Por ello el Consulado General del Ecuador en Phoenix está haciendo su parte para asegurarse de que sus compatriotas de Arizona y de los demás estados de su circunscripción estén informados y se inscriban para votar por internet.

A través de su página en Facebook, el Consulado de Ecuador en Phoenix invita a sus connacionales a visitar la página [www.voto-telematico.cne.gob.ec](http://www.voto-telematico.cne.gob.ec) para que pueda inscribirse y votar desde la comodidad de su hogar.

El Consulado también está brindando información acerca de los candidatos para el Consejo de Participación Ciudadana y Control Social que se pueden conocer visitando la página <https://candidatos2023.cne.gob.ec/menuCPCS>.



Así mismo recomiendo informarse sobre las 8 preguntas del Referéndum 2023 para que esté preparado a la hora de votar.

La votación será el domingo 5 de febrero, de 09h00 a 19h00, de acuerdo al huso horario de su zona electoral.

No pierdas la **OPORTUNIDAD** de obtener cobertura médica a bajo costo o hasta cero dólares al mes.

Tú y tu familia deben estar asegurados.



ESTAR ASEGURADO ES ESTAR TRANQUILO

**(800) 552-6922**

Planes desde \$0 al mes

\*Previa calificación



[www.fsinsurance.us](http://www.fsinsurance.us)



# BUNDLED IS BETTER

Just ask Drew and Jonathan

AUTO + HOME =  
UP TO 23% SAVINGS\*



**Like the Scott Brothers — some things are just better in pairs.**

Another great pairing? Bundling your auto and home policies for **up to 23% in savings.\*** Plus, the more you bundle — the more you can save!

**Contact me today to get a quote and start saving.**



**John Herrera, Agent**

John Herrera Agency, LLC

(602) 795-4825

[jherrer1@amfam.com](mailto:jherrer1@amfam.com)

(602) 795-4825

\*Customers who bundle auto and home insurance policies with American Family Insurance may save up to 23% on both policies together (as of October 2021). Discounts may not apply to all coverages on an auto or property policy. Discounts do not apply to a life policy.



American Family Mutual Insurance Company, S.I. & its Operating Companies, Life insurance underwritten by American Family Life Insurance Company, 6000 American Parkway, Madison, WI 53783 ©2021 019569 - Rev. 1/22 - 16605135





Por **LOURDES LERMA**  
llerma@azdot.gov  
Vocera del Departamento  
de Transporte de Arizona  
(ADOT) y su  
División de Vehículos  
Motorizados (MVD)

Los vehículos dañados en las tormentas recientes pueden llegar a Arizona.

En el Departamento de Transporte de Arizona siempre estamos listos para recordar a nuestros residentes de que tengan cuidado de no ser estafados cuando se trata de comprar un carro.

Las tormentas recientes están dando más razones para prestar más atención a la condición y el historial de un vehículo, especialmente en las ventas

privadas. Los automóviles dañados por las inundaciones, como los que estuvieron en las tormentas en California y otros estados, a veces pueden llegar a Arizona para ser vendidos.

Si un vehículo tiene daño por inundación, el título deberá tener anotado "salvage" (que quiere decir que ese vehículo ya tuvo un daño, ya sea en un choque, fue robado

y lo dañaron o estuvo inundado, etc.) o las palabras "flood damage" (daños por inundación). Sin embargo, los estafadores eliminan de manera fraudulenta el historial de inundaciones de los títulos de los vehículos.

Los vehículos dañados por inundaciones que han sido "disfrazados" como un carro sin problemas son una estafa común después de eventos climáticos importantes como los que hemos visto recientemente.

Los posibles compradores deben permanecer atentos cuando están en busca de un carro usado e inspeccionarlo de cerca, no firmar nada hasta que el vehículo haya sido revisado en su totalidad (desde la parte de enfrente hasta la parte de atrás), y deben estar preparados para irse y no cerrar el trato si las cosas no huelen bien, lo digo literalmente en algunos casos... si el carro huele a humedad váyase de ese lugar y siga buscando otro vehículo.

ADOT recomienda a los compradores que sigan estos consejos:

- Eche un vistazo a todos los rincones y grietas del vehículo. Mire el interior del carro, los tapetes y



Fotografía: Shutterstock

## SI ESTÁ LISTO PARA COMPRAR UN VEHÍCULO USADO... ¡TENGA CUIDADO CON LOS VEHÍCULOS QUE ESTUVIERON EN INUNDACIONES!

- debajo de los tapetes, examine el maletero (cajuela) en busca de lodo, sedimentos y moho.
- Revise debajo del tablero y también en otros lugares de difícil acceso. Los estafadores generalmente no limpian todos esos lugares.
  - Finalmente, huela bien en esas áreas. El daño por agua deja un olor característico.
  - Verifique los componentes eléctricos y mecánicos. El agua causa estragos en los sistemas eléctricos, así que verifique si alguno de esos sistemas no funciona del todo bien.
  - También revise el motor en busca de signos de óxido o incluso piezas nuevas. Si es posible, pídale a un mecánico de automóviles de su confianza que revise la suspensión en busca de daños por agua. Cualquiera de esas cosas podría ser una señal de que está en peligro de comprar un vehículo dañado por una inundación; si compra ese vehículo y este deja de funcionar, será muy difícil que recupere su dinero.

No pierda el dinero que tanto le costó ganarse; aléjese si ve alguna de estas banderas rojas.

Un comprador puede usar el número de identificación del vehículo (VIN) para obtener el historial del vehículo a través de un servicio en línea que puede cobrar una tarifa. Esta verificación puede descubrir el estado de un vehículo como "salvage" (que indica que ese vehículo ya estuvo en una situación en la que su valor bajó) o "no reparable" (que como la palabra lo dice, los problemas mecánicos o de carrocería que ese vehículo tiene, ya NO son reparables), así como problemas de mantenimiento, colisiones, reclamos de seguros y títulos emitidos en otros estados.

**Para más información sobre la compra y venta de un vehículo visite la página [azmvdnow.gov](http://azmvdnow.gov)**



**AVONDALE TOYOTA**  
10005 West Papago Freeway Avondale  
AZ 85323

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



**602-348-5050**  
**Enrique Moreno**

Conmigo siempre tendrán  
**BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES**

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ





## PROFESIONALES DE IMPUESTOS

*Le preparamos sus taxes personales y de negocios*

W2 - 109 Misc - Trabajo por cuenta propia  
Contabilidad - Asesorías contables - Notario  
Preparación de payroll y formas 1099 misc para sus  
trabajadores y contratistas



**¿Su número ITIN esta vencido?  
Renuévelo desde ya para declarar sus impuestos en el  
2022**

**¡Abrimos todo el año! Citas disponibles  
los sábados**

Estamos autorizados por el IRS para  
tramitar o renovar su número ITIN  
No tenemos que enviar sus documentos originales

1513 W. Thomas Rd.  
Phoenix, AZ 85015  
Tel: (602) 423 4883

Email: [abcontinental@gmail.com](mailto:abcontinental@gmail.com)



## LO QUE NO NOS DICEN... SOBRE LAS ORGANIZACIONES REGIONALES DE TRANSMISIÓN (RTO)



Que unirse a una Western RTO significaría para Arizona, la creación de hasta **28,200 empleos**.



Que si Arizona se une a una Western RTO generaría hasta **\$81 millones** en ingresos anuales estatales y locales.



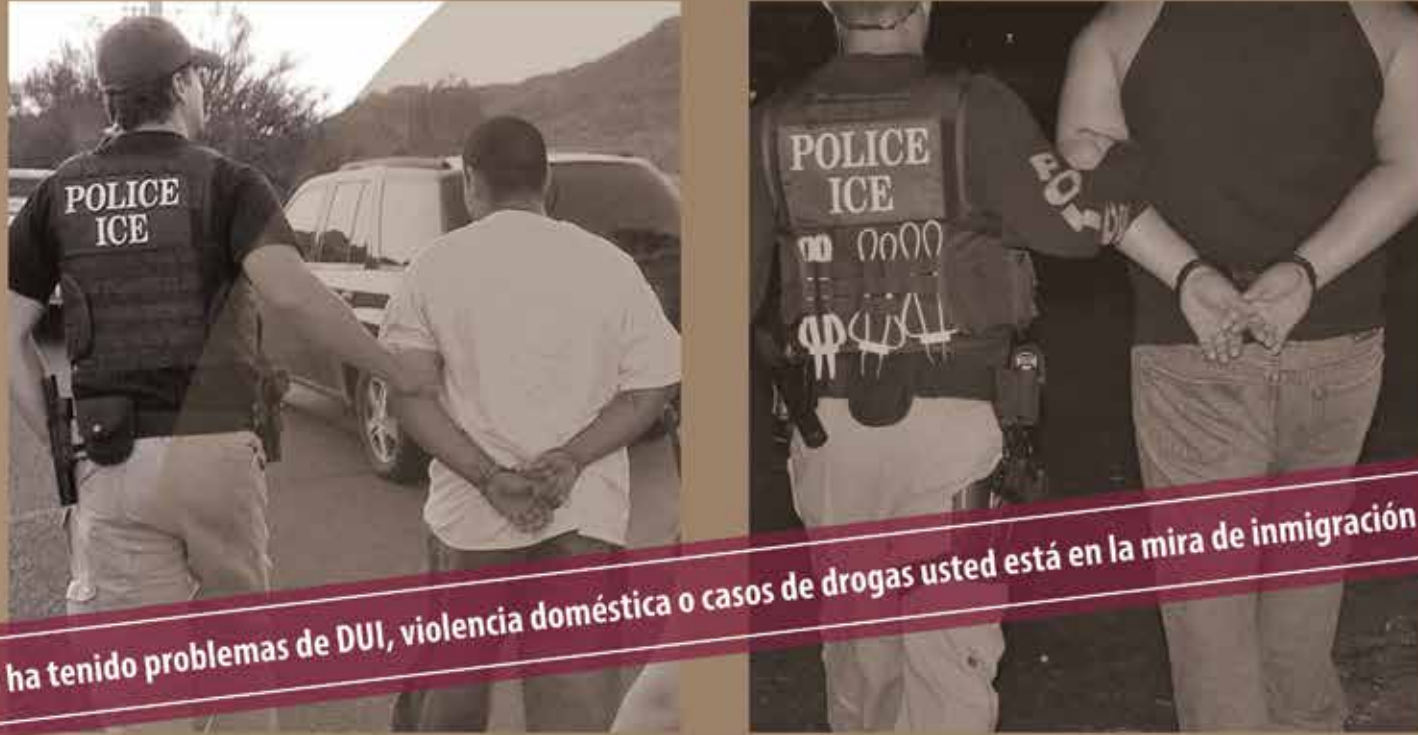
Que una Western RTO, le ahorraría a los consumidores hasta **\$142 millones** en costos de electricidad cada año.



[advancedenergyunited.org](http://advancedenergyunited.org)

# ¡ES TIEMPO DE ESTAR ALERTA!

¡Cuando se habla de deportaciones usted debe estar bien asesorado!



Si ha tenido problemas de DUI, violencia doméstica o casos de drogas usted está en la mira de inmigración.

## ¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- \* Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- \* Plan de pagos
- \* Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO & ASSOCIATES**  
 INMIGRACIÓN • ACCIDENTES  
 CASOS CRIMINALES

### 602-266-0292

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | [www.tiradolaw.com](http://www.tiradolaw.com)

24 HORAS AL DÍA /  
 7 DÍAS A LA SEMANA  
**ATENCIÓN  
 PERSONALIZADA**



**¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!**  
 INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES



**OHANA KIDS**  
 & FAMILY KARE  
 YOUR HEALTH MATTERS TO US

**ÁNGELA LÓPEZ, MD.**  
 LA DOCTORA DE TODA  
 A FAMILIA

**-MEDICINA FAMILIAR Y PEDIATRÍA-  
 ¡SU SALUD NOS IMPORTA!**



**MÁS DE 15 AÑOS SIRVIENDO A  
 LA COMUNIDAD HISPANA**

*Estamos autorizados por el Servicio de Ciudadanía e Inmigración de los Estados Unidos para hacer todos los exámenes y pruebas que usted necesita para arreglar su situación migratoria*

**Tres localidades en el Valle del Sol**

Baseline y Val vista  
 3130 E Baseline Rd  
 Suite # 103 Mesa, AZ

Calle 32 y Greenway  
 3305 East Greenway Road  
 Suite # 6 Phoenix, AZ

Avenida 35 y Bethany home  
 6211 N 35th Avenue, Suite  
 #3 Phoenix, AZ

## ¡Haga su cita! (480) 539-7618

# ¿QUIERE REGALAR ALGO MUY ORIGINAL ESTE DÍA DE SAN VALENTÍN?

¡ECHELE UN OJO A ESTOS INCREÍBLES PRODUCTOS QUE SORPRENDERÁN AL AMOR DE SU VIDA. AQUÍ LES TENEMOS 3 OPCIONES MUY ESPECIALES QUE SIN DUDA SE ADAPTAN A TODAS LAS EDADES Y A TODOS LOS PRESUPUESTOS.



## 1. JOYERÍA DE CRISTAL INTELIGENTE

De la compañía Smart Glass Jewelry, estas originales y creativas piezas de joyería, hechas de vidrio reciclado de botellas, son una excelente idea para regalar este día del amor y la amistad. Escoja entre una inmensa colección de anillos, collares (cadenas) y bellos dijes (pendientes) de diversas formas y colores con acabados perfectos. Usted nunca creería que son hechos con botellas de vidrio. Y lo mejor de todo, su precio. Estos productos cuestan desde \$32.00.

Características:

Los restos de sus botellas de bebidas favoritas reciben un acabado mate y se convierten en piezas de joyería. Todos los colores son originales de las botellas. Cada pieza de joyería viene con una tarjeta de regalo que le dice qué colores vienen de qué botellas.

Entre las piezas más populares está el collar de candelabro, ahora con vidrio de botella de Coca-Cola reciclado con volantes ondulados.

La artista Kathleen Plate ha estado transformando botellas postconsumo en arte durante más de 27 años. Desde el buceo en basureros hasta los procesos de estudio patentados, no podrá creer lo hermosa que puede llegar a ser la basura... en las manos adecuadas.

Todas las compras de Smartglass Jewelry vienen empacadas de manera muy artística, con una caja hecha a mano y reciclada.

Para realizar sus compras visite [smartglassjewelry.com](http://smartglassjewelry.com)

## 2. NOVEDOSAS FUNDAS PARA CELULARES



La compañía Cocomii ofrece infinidad de diseños de estuches o fundas con una característica en común: Las esquinas cuadradas que dan a su teléfono una apariencia moderna, más agarre y mejor amortiguación.

Otras características:

- Diseño elegante que combina con cualquier atuendo.
- Acceso fácil a todos los botones y puertos.
- Funcionan con carga inalámbrica, soporte para automóvil y soporte para anillo de teléfono.
- Disponibles en cientos de patrones dependiendo del dispositivo.
- Los estuches están disponibles para teléfonos iPhone, Samsung y Air Pods.
- Muy suaves y sedosos al tacto. El forro de microfibra suave mantiene el teléfono libre de rayones. Esta funda cuadrada de ajuste delgado se ajusta como un guante y brinda una excelente protección.

Por el precio ni se preocupe. Puede conseguir estas fundas desde 13.99. Ahh y busque la funda especial para San Valentín.

Visite [www.cocomii.com](http://www.cocomii.com) para hacer su orden.

CONTACTO TOTAL LA REVISTA QUE HABLA N° 157 | ENERO 26 A FEBRERO 8 DE 2023



## 3. LLAVEROS PARA DEFENSA PERSONAL

De la tienda "Boutique Fabulyss" estos llaveros se han convertido en toda una sensación. Un producto que ya se ha hecho viral en redes sociales y que todas las mujeres quieren llevar consigo. Regale la sensación de empoderamiento y seguridad con estos elegantes llaveros.

Características:

- Múltiples herramientas de defensa personal en un solo llavero:
- Muñequera
- Porta desinfectante
- Kubotán
- Alarma de seguridad/luz LED
- Pompón
- Spray de pimienta (opcional)
- Infinidad de colores y estilos.
- Se pueden proporcionar complementos para mejorar sus características de seguridad.

Este producto solo cuesta \$30.00 sin accesorios adicionales.

Búsquelos en la página [fabulyssboutique.com](http://fabulyssboutique.com)



**PACMAN Plumbing LLC**  
Residential & Commercial

PACMANPLUMBING.COM 480•389•7581  
**24 HOURS EMERGENCY**

WATER

DRAIN



GAS

f WhatsApp Instagram G+

**LA MERCED**  
MEXICAN KITCHEN

480-615-5820

**MARTES  
14  
DE FEBRERO**

*Este Día del amor y la amistad*

## Mar y Tierra

\* Rib-eye Steak 12oz  
Scalops embueltos con Tocino  
y Camarones

Acompañados con Mac and  
Cheese con Spicy Crumbs

Papa al Horno Loaded con  
Crema, Queso Cheddar y  
Tocino picado.



**INCLUYE:**  
Pan, Bebida y Postre

Como postre especial:  
Nuestro exquisito  
Lava-Cake



14 de Febrero a partir de las 11 a.m.

RESTAURANTE LA MERCED

855 W University Dr suite 17-18, Mesa, AZ 85201 480-615-5820

**AZ DENTAL**  
Dentista familiar y cosmético



**Limpieza - Rellenos - Coronas  
Puentes - Dentaduras - Implantes**

**30%**

de descuento en  
cualquier tratamiento  
para pacientes  
sin aseguranza

*¡Los  
Esperamos!*

\* PRESENTE LA REVISTA  
CON ESTE ANUNCIO PARA  
OBTENER LOS ESPECIALES

**Aceptamos la mayoría de aseguranzas**

**Planes de pago**

**United Health Care Community Plan**



**Phoenix**

**West Phoenix**

**515 N 35th Ave. Ste 122  
Phoenix, AZ 85009  
(602) 455-0505**

**9014 W Thomas Rd. Ste 103  
Phoenix, AZ 85037  
(623) 872-9117**

### ABOGADO DE DEFENSA CRIMINAL.

Casos de DUI, drogas, robo de identidad, violencia doméstica, asalto, robo, entre otros. 602-266-0292

### ¡NO SE DEJE ATRAPAR POR UNA PESADILLA!

Llame a MDK Law Group  
**Abogados de accidentes de Phoenix**  
Le ayudamos a recibir la compensación a la que tiene derecho según la ley.  
**(623) 225-5635**

**DIVORCIO, MANUTENCIÓN, CUSTODIA, TUTELA, ADOPCIONES, CARTAS PODER**  
Consulte al abogado Daniel Rodríguez y su caso estará en buenas manos. Especializado en la práctica en derecho de familia.. **623-404-2544**

**ELECTRODOMÉSTICOS. REPARACIÓN Y VENTA.** Usados con garantía y excelentes precios. Estufas, lavadoras, secadoras y refrigeradoras. **623-414-6940.** Estamos en Peoria por la Avenida 91 y la Grand.

**Servicios de impresión y productos de promoción.** Tarjetas de negocio, flyers, brochures, postcards, productos promocionales, catálogos, calendarios, banners, magnetos, imanes para autos y mucho más.  
Pregunte por Joe **602-437-0207**

COMPRE / VENDA  
INTERCAMBIE / REGALE

**LOS CLASIFICADOS QUE ¡SI SE VEN!**  
PARA ANUNCIARSE AQUÍ  
LLAME AL 602-751-2106

## PROTEJA SU EMPRESA

Cobertura para mantenimiento de jardines, césped y áreas verdes

Seleccione un paquete de seguros que se ajuste a las necesidades de su compañía. Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para el trabajo y los equipos de cuidado de céspedes.

John Herrera Agency LLC  
**602-795-4825**  
**AMERICAN FAMILY INSURANCE**

### ¿YA SE VENCió SU ITIN?

Si su ITIN tiene alguno de estos números en medio:  
**83 84 85 86 87**



Necesita renovarlo desde ya para declarar sus impuestos en el 2020

¡EN ABC TAXES LE AYUDAMOS!  
**602-423-4883**

COMPRE / VENDA  
INTERCAMBIE / REGALE

### DULCERÍA IMPORTACIONES VALENTINAS.

Tres localidades. Mayoreo y menudeo. Dulces, piñatas, abarrotes, centros de mesa, productos oaxaqueños y todo para sus fiestas. **602-442-9487**

**20 palabras por 10 dolares. ¡Anunciate!**

**Comida Típica Colombiana**  
Cater Food Trailer  
E-mail: wowquerico@hotmail.com  
wowquericocol  
wowquericocol

**Wow Que Rico**  
COLOMBIAN FOOD  
Comida Típica Colombiana

Gloria Gallego  
**(623) 703-7469**

¡El primer trailer de comida típica colombiana en Arizona!  
Con los platillos más deliciosos: Arepas, empanadas, bandeja paisa, arroz con pollo y mucho más...

TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

## COLOMBIA

Express...

SERVICIO DE NOTARIO  
RECARGAS  
ARTESANÍA COLOMBIANA  
TARJETAS DE NEGOCIOS  
COMIDA COLOMBIANA  
EMPAQUETADA Y CONGELADA

SERVICIO DE PAQUETERÍA  
A COLOMBIA, GUATEMALA  
Y OTROS PAÍSES.

12313 NW GRAND AVE SUITE D EL MIRAGE AZ 85335

PREGUNTE POR LAS BOCINAS, VIDEOJUEGOS Y ACCESORIOS PARA CELULARES.



**QUESO MENONITA**  
de Casas Grandes,  
Chihuahua.

**Lydia**  
**602-810-6241**

**LOS CLASIFICADOS QUE ¡SI SE VEN!**  
PARA ANUNCIARSE AQUÍ  
LLAME AL 602-751-2106

### CAMAS A PRECIOS DE FABRICA EN TODOS LOS TAMAÑOS

Incluyen: base (box spring), colchón (mattress) y marco (bed frame)

**602-475-4515**



Los precios bajos se mantienen hasta agotar existencias.

*Angel Mera Photography*  
Foto - Video - DJ Service  
Bodas  
XV Años  
Bautizos  
Aniversarios  
**602-363-4355**

### Se vende una casa en Puerto Peñasco

Recién remodelada, dos recamaras y un baño. A solo 10 minutos de la playa. Para mayor información comuníquese a

**480-748-5941**

**20 palabras por 10 dolares. ¡Anunciate!**

**20 palabras por  
10 dolares.  
!Anunciate!**

**SE BUSCA PERSONAL PARA LIMPIEZA DE  
COMERCIOS CON HORARIO FLEXIBLE**

Durante las mañanas. Área de Goodyear, Litchfield y freeway 10; y Ciudad de Surprise, Bell rd y 144 avenida. Para más informes 480-518-0051 Laura - Texto o llamada.

MECÁNICA Y ELECTRICIDAD AUTOMOTRÍZ



SERVICIO A DOMICILIO  
**DR. MECÁNICO 602-435-4578**

Motores, cabezas, bandas de tiempo, emisiones, tune ups, bombas de agua y gasolina. Alternadores, arranques, tableros, elevadores eléctricos, columnas quebradas, luces, frenos, clutch, encendidos, mantenimiento preventivo y correctivo.

**PROFESIONAL  
TÉCNICO CERTIFICADO  
40 AÑOS DE EXPERIENCIA**

**Tapicería Landín.** Tapicería para carros, motos, barcos y muebles de su casa o negocio. **Pregunte por los especiales para clientes de la revista Contacto Total.** Presupuesto gratis (602) 505-6819.

**SOBADORA  
ATENDIENDOLE**

\* Empachos \* Matriz \* Mollera  
\* Estrés \* Anginas \* Torceduras  
\* Dolor de cuello \* Cintura  
\* Nervio Ciático \* Tendones  
Llamar al **602 621 9419**

**HS HARLEY STUDIO**  
 • QUINCEAÑERAS  
 • BODAS  
 • BAUTIZOS  
 • ANIVERSARIOS  
 • GRADUACIONES  
**623.216.0681**  
**FOTOGRAFIA Y VIDEO**

**LAWN SERVICE**  
 MANTENIMIENTO DE CÉSPED  
 Irrigación - limpieza de escombros  
 poda de árboles y arbustos  
*Irrigation - yard cleaning - tree and bushes trimming service*  
**Estimados GRATIS**  
**Hilario 480-233-1113**

**¿Necesita un plomero en su casa o negocio?** Somos expertos en agua, gas, drenaje, calentador de agua. Servicio de emergencia las 24 horas. **480-389-7581**

**Servicio de Herrería / Welding  
Services and door repair.**

Servicio de herrería y reparación de puertas. Todo tipo de trabajos de soldadura. Hacemos puertas y rejas. Presupuesto sin compromiso. **602-814-2084**

**Puertas de garaje.** Mantenimiento, servicio, reparación y puertas nuevas para todos los presupuestos. **480-650-5936.**

**Computadoras** Reparación y venta de computadoras, laptops y de escritorio. Limpieza de virus, lentas, formateo, cualquier problema. A domicilio o en el taller. No cobro por checar. Sr. Manuel **602-299-6135.**

**Restaurante mexicano** de Mesa busca meseras con experiencia. Preferiblemente bilingües. **(480) 615-5820.**

**SE BUSCA COCINERO PARA TRABAJAR EN LA TARDE.** Experiencia trabajando la línea durante el servicio. Indian School y Scottsdale Rd. Ambiente familiar. Mande mensaje al **480-452-6072**

**Puertas para perros y gatos  
LLAME A BERNIE**

Instala puertas en todo tipo de paredes, puertas y hasta bloque.

**(480) 332-3204**  
 Muy recomendado en Yelp  
 -5 estrellas



**Somos los expertos en TECHOS**  
 Instalación y toda clase de reparaciones

**480-828-3040**

Estimados gratis

ROC # 314230 Con licencia, autorizado y asegurado.

**Express Glass & Mirrors LLC.** Reemplazo de vidrios. Servicio Comercial y residencial. Puertas de ducha personalizadas, espejos, cubiertas para mesa, ventanas, puertas, mosquiteros y mucho más. **Estimados gratis. 602-689-7952**

**Se solicita empleado/a para una tienda de celulares en el área de Avondale.** No necesita tener experiencia pero tiene que ser bilingüe. Favor de comunicarse al **602-380-9456**

**Miguel's Lawn Care**  
**ESTIMADOS GRATIS**  
 Maintenance garden - Cleanup trees and palm trees - Removed pavers - Artificial grass installations  
 Service guaranteed  
**480-335-0711**

- Limpieza general
- Sistema de riego
- Poda de árboles
- Mantenimiento de jardines
- Instalamos "paver" y pasto artificial
- Removemos concreto, árboles, palmas y basura
- Trabajamos los 7 días de la semana.

**PARA ANUNCIARSE AQUI  
LLAME AL 602-751-2106**

**20 palabras por  
10 dolares.  
!Anunciate!**

**PACMAN Plumbing LLC**  
 • Gobbling up clogs since 2017 •  
**PACMANPLUMBING.COM**  
 f t i g +  
**Residential & Commercial**  
**480•389•7581**  
**24 HOURS EMERGENCY**  
**WATER** **DRAIN** **GAS**

**PROTEJA SU EMPRESA**

**Cobertura para servicios de mantenimiento y limpieza**  
 American Family cuenta con un paquete de protección diseñado de acuerdo con las necesidades de las empresas de limpieza.

John Herrera Agency LLC

**602-795-4825**

Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para su tipo de negocio.



**Palafox carpet cleaning**  
**¡Ya es hora de limpiar su alfombra!**

**Servicio profesional de limpieza de alfombras, limpieza de sillones, detallado de interiores de autos.**

Presupuestos gratis.

**480-580-1406**

**PARA ANUNCIARSE AQUI  
LLAME AL 602-751-2106**

**Bright Glass LLC.**

Reparación de ventanas. Venta e instalación de: \*Vidrios para ventanas \*Puertas de baños \*Protectores solares \*Puertas corredizas \*Cubierta para mesas \*Vitrinas.  
**6 0 2 - 6 9 7 - 3 4 1 7 .**  
 -Servicio comercial y residencial-

**¡Los más deliciosos Corn Dogs Coreanos!**



**Ahora en el Centro Comercial Arizona Mills  
-A un lado de la plazoleta de comidas-**

**¡Pide el que más te guste  
o pruébalos todos!**

**TWO HANDS DOG  
SPICY DOG  
POTATO DOG  
CRISPY RICE DOG  
CLASSIC DOG  
AMERICAN CLASSIC DOG  
INJEOLMI DOG**

**¡Para todos los gustos!**

**-100% Beef Sausage-  
-Half Sausage/Half Mozzarella-  
-Whole Mozzarella-  
-Half Mozzarella/Half Cheddar-  
-Spicy Beef Sausage-  
-Vegan Sausage-**

**5000 S. Arizona Mills Cir # 682 Tempe, AZ 85282**

**(480) 698-7058**

**DIR**

**DANIEL A. RODRIGUEZ**  
— LAW OFFICES —

DESPACHO LEGAL DE INMIGRANTES, PARA INMIGRANTES.

Daniel A. Rodríguez fue el primer abogado indocumentado en el Estado de Arizona. Nosotros sabemos qué es ser inmigrantes y cómo defender a nuestra comunidad. Experiencia, pasión y confianza.

**CASOS DE INMIGRACIÓN  
CITAS GRATIS,  
SIEMPRE CON EL ABOGADO**



**\*Peticiónes de Familia**

- Matrimonio/Visa de Prometido (a)/  
Padres/Hijos/ Hermanos

**\*Perdones (I601 y 601A)**

**\*Defensa Contra Deportación**

- Fianzas en Eloy y Florence  
- Cancelación de remoción/deportación

**\*Peticiónes Especiales**

- Visa U (víctimas de crímenes)/VAWA/y Mas!

**\*Residencia y Renovación de  
Residencia Ciudadanía**

**\*Permisos de Trabajo**

**Law Offices of Daniel A. Rodriguez**

**Tel: 623-404-2544**

**3800 N Central Ave #830**

**Phoenix, AZ 85012**

# Ahora sí... ¡A comprar carro!

## FESTIVAL DE ESPECIALES

\* PARA MÁS DETALLES VISITE EL CONCESIONARIO Y PREGUNTE POR ENRIQUE MORENO



**"Yo estoy de su lado,  
¡cuente conmigo!"**



**RAV 4 2021**



**SIENNA 2021**



**avondale TOYOTA**

10005 West Papago Freeway Avondale  
AZ 85323

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



**602-348-5050**  
**Enrique Moreno**

Conmigo siempre tendrán  
**BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES**



PRESENTAN

**JOSÉ  
JC  
JOEL**

**CARLOS  
TORRES**

**ROBBIE**

NOCHE DE

**Amor y Magia**

**3522**

Homenaje al  
**PRÍNCIPE DE LA CANCIÓN**

JOSÉ JOSÉ

11 DE FEBRERO

7822 N 12TH ST PHOENIX AZ 85020

INFOMES DE MESA Y BOLETOS

623 206 79 73 [tickeri.com](http://tickeri.com)







**Cuanto antes reconozcas las  
señales del autismo, más temprano  
puedes ayudar.**

**[ScreenforAutism.org](https://ScreenforAutism.org)**

